

# ORTSBÜRGERGEMEINDE



## FISCHBACH-GÖSLIKON

---

**Rechnung 2016**

**Budget 2018**

### **Einladung zur**

Ortsbürgergemeindeversammlung

Dienstag, 9. Mai 2017, 19.00 Uhr  
Mehrzweckraum Schulanlage

# Anmeldung

Damit die Gemeindekanzlei für das traditionelle Essen genauer planen kann, bittet Sie der Gemeinderat, sich für die diesjährige Teilnahme telefonisch, per E-Mail per Fax oder mit nachfolgendem Anmeldetalon bis am **3. Mai 2017** anzumelden. Danke.

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: ..... 5525 Fischbach-Göslikon

Ich nehme am Essen teil

Ich nehme am Essen nicht teil

Datum: ..... Unterschrift: .....

Für telefonische Anmeldung: 056 619 17 70  
Anmeldung per E-Mail: gemeindekanzlei@fischbach-goeslikon.ch  
Anmeldung per Post: Gemeindekanzlei, alte Landstrasse 27,  
5525 Fischbach-Göslikon



# ORTSBÜRGERGEMEINDE FISCHBACH-GÖSLIKON

## EINLADUNG

ZUR

## ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Dienstag, 9. Mai 2017, 19.00 Uhr**  
**Mehrzweckraum Schulanlage**

### TRAKTANDEN

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 10. Mai 2016
2. Genehmigung der Rechnung 2016 mit Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2016
3. Genehmigung des Budgets 2018
4. Verschiedenes

Das Protokoll und die Akten zu den einzelnen Traktanden liegen gemäss § 23 Gemeindegesetz vom **26. April bis 9. Mai 2017** bei der Gemeindekanzlei während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf.

5525 Fischbach-Göslikon, 18. April 2017

**Freundliche Grüsse**

**DER GEMEINDERAT**

## Begründung zu den Traktanden

### Traktandum 1 Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 10. Mai 2016

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 10. Mai 2016 wurde von der Finanzkommission geprüft und als in Ordnung befunden. Dieses liegt vom 26. April bis 9. Mai 2017 bei der Gemeindekanzlei während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf.

### Antrag

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 10. Mai 2016 sei gestützt auf den Prüfungsbericht der Finanzkommission zu genehmigen.

### Traktandum 2 Genehmigung der Rechnung 2016 mit Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2016

#### Rechnung 2016

Die Rechnung der Ortsbürgerverwaltung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 613.85 ab. Der Gewinn wird vollumfänglich dem Eigenkapital gutgeschrieben. Die Aufwertungsreserve beträgt CHF 2'816.00. Per Ende Rechnungsjahr weist die Ortsbürgergemeinde ein Eigenkapital von CHF 406'156.65 aus.

Der Blick am Jahresende in die Aktiven zeigt die Kapitalanlagesituation:

Kontokorrentguthaben bei der Einwohnergemeinde	CHF	338'159.65
Liegenschaften Finanz- und Verwaltungsvermögen, gemäss Verzeichnis	CHF	<u>67'997.00</u>
<b>Total Finanz- und Anlagevermögen</b>	<b>CHF</b>	<b>406'156.65</b>

Die Rechnung liegt vom 26. April bis 9. Mai 2017 bei der Gemeindekanzlei während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf oder kann auf der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden (Hinweis auf Frontseite der Homepage beachten).

## **Rechenschaftsbericht 2016**

Seit Anfang 2016 wird das Amt der Fischereiaufsicht von Jörg Seiler, dem Nachfolger des langjährigen Fischereiaufsehers Hans Seiler ausgeübt.

Aus dem Bericht kann festgestellt werden, dass Herr Jörg Seiler die Moossaufsicht zuverlässig wahrgenommen hat und die kontrollierten Fischer die Vorschriften eingehalten haben.

Herr Seiler berichtet über die Wasserpest (Elodea), welche sich wegen dem milden Klima in unserem Gewässer stark ausbreitet. Durch das lästige Kraut sind grosse Unterwasserwälder entstanden, welche Badende wie auch Fischer stören. Auch der schon vor Jahren verboten eingesetzte Sonnenbarsch profitiert von dem zu warmen Klima und ist eine Plage. Diese Barschart frisst die Brut heimischer Fische und verdrängt sie. Nur ein extrem kalter Winter würde helfen, diesen artenfremden Fisch zu dezimieren. Ein anderer ungebeter Bewohner des Weihers ist der Wels. Die Ausbreitung kann nur gestoppt werden, indem man jeden gefangenen Wels jeglicher Grösse tötet. Dieser Fisch gefährdet den Besatz des Moossees.

Im 2016 wurden keine Fische ausgesetzt, dafür plant Herr Seiler im 2017 wieder heimische Arten einzusetzen, die sich hoffentlich prächtig entwickeln werden.

Herr Seiler erlebte in seinem ersten Jahr als Aufseher im Moos immer wieder schöne Momente mit Menschen, die sich am wunderbaren Weiher in unserer Gemeinde erfreuten. Herr Seiler stellt sich für die Fischereiaufsicht auch im Jahr 2017 wieder zur Verfügung.

An der Ortsbürgerversammlung vom Mai 2016 haben die Ortsbürger der Einwohnergemeinde CHF 100'000 für die Einrichtung, Beleuchtung, Technik und Kunst für den Saal im Dachgeschoss des neuen Gemeindehauses zur Verfügung gestellt. Der Bau ist noch nicht soweit fortgeschritten, als dass der Betrag schon beansprucht werden konnte. Der Gemeinderat hat beschlossen, Evi Pfister, Josef Seiler und Thomas Seiler (bereits Mitglied der Baukommission) zur Beratung bezüglich der Auswahl der einzelnen von den Ortsbürgern finanzierten Anschaffungen beizuziehen.

### **Antrag**

Die Rechnung 2016 der Ortsbürgergemeinde Fischbach-Göslikon sei mit Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2016 zu genehmigen.

### **Traktandum 3 Genehmigung des Budgets 2018**

Der gesamte Aufwand und Ertrag beim Ortsbürgerbudget beträgt CHF 14'250 (Budget 2017 CHF 203'750). Die wiederkehrenden Ausgaben beim Budget 2018 bewegen sich im normalen Rahmen.

Zusätzlich wird ein Beitrag ans Jugend- und Dorffest 2018 über CHF 10'000 gesprochen.

Das Kontokorrentguthaben bei der Einwohnergemeinde beträgt per 1. Januar 2018 voraussichtlich CHF 237'210 und wird mit 0,30 % verzinst. Dies führt zu einem Zinsertrag von CHF 700 (Budget 2017 CHF 1'700). Der Zinssatz der Eigenwirtschaftsbetriebe der Einwohnergemeinde beträgt 2018 0.10 %. Aufgrund der tiefen Zinsen wird die Verzinsung des KK Einwohnergemeinde / Ortsbürgergemeinde jährlich entsprechend angepasst.

Es wird mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 12'450 gerechnet. Der Zinssatz der Eigenwirtschaftsbetriebe der Einwohnergemeinde beträgt 2016 0,25 %. Aufgrund der tiefen Zinsen wird die Verzinsung des KK Einwohnergemeinde / Ortsbürgergemeinde jährlich entsprechend angepasst.

#### **Antrag**

Das Budget 2018 der Ortsbürgergemeinde Fischbach-Göslikon sei gemäss Vorlage zu genehmigen.

---

Detailzahlen  
zum

**Budget 2018**

**Ortsbürgergemeinde**

# Rechnung / Budget Ortsbürgergemeinde

Konto	Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>14'250.00</b>	<b>14'250.00</b>	<b>103'750.00</b>	<b>103'750.00</b>	<b>4'514.25</b>	<b>4'514.25</b>
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>3'950.00</b>		<b>103'450.00</b>		<b>3'595.40</b>	
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>2'800.00</b>		<b>103'450.00</b>		<b>3'595.40</b>	
0110.3132.00	Honorare Rechnungsprüfung	300.00		300.00		280.00	
0110.3170.00	Ortsbürgerversammlung	2'500.00		2'000.00		2'082.50	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'150.00</b>		<b>101'150.00</b>		<b>1'232.90</b>	
0220.3100.00	Büromaterial, Drucksachen	150.00		150.00		232.90	
0220.3612.00	Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
0290.3632.00	Beitrag ans neue Gmdhaus			100'000.00			
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>10'000.00</b>					
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>10'000.00</b>					
2191.3632.00	Beitrag an EG (Jugend- und Dorffest)	10'000.00					
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>50.00</b>		<b>50.00</b>		<b>50.00</b>	
<b>42</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>50.00</b>		<b>50.00</b>		<b>50.00</b>	
4210.3636.00	Beitrag an Pflégi Muri	50.00		50.00		50.00	
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>250.00</b>		<b>250.00</b>		<b>250.00</b>	
<b>75</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>250.00</b>		<b>250.00</b>		<b>250.00</b>	
7500.3636.00	Beitrag an Natur- und Vogelschutzverein	250.00		250.00		250.00	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>		<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>525.00</b>
<b>83</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>		<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>525.00</b>
8300.4100.00	Fischnzen		500.00		500.00		525.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>		<b>13'750.00</b>		<b>103'250.00</b>	<b>618.85</b>	<b>3'989.25</b>
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>		<b>160.00</b>		<b>2'300.00</b>		<b>2'989.25</b>
9610.4401.00	Kontokorrentzinsen		700.00		1'700.00		3'375.40
9630.4430.00	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		600.00		600.00		613.85
<b>99</b>	<b>Abschluss</b>		<b>12'450.00</b>		<b>100'950.00</b>	<b>618.85</b>	
9990.9000.00	Ertragsüberschuss OBG					618.85	
9990.9001.00	Aufwandüberschuss OBG		12'450.00		100'950.00		

